

A) ODREDBE KOJE SE PRIMENJUJU NA SVE VRSTE USLUGA
1 OPŠTE ODREDBE

- 1.1 Ovi Opšti uslovi poslovanja ("OUP") određuju pravne uslove koji se primenjuju kada Iron Mountain pruža sledeće usluge:
- 1.1.1 upravljanje dokumentacijom u papirnom obliku po redovnim naknadama ("RM Usluge");
- 1.1.2 unapred plaćeno upravljanje dokumentacijom u papirnom obliku ("Prepaid RM Usluge");
- 1.1.3 tekuće usluge upravljanja medijama ("DP Usluge");
- 1.1.4 tekuće usluge uništavanja ("DE Usluge");
- 1.1.5 jednokratne ili tekuće usluge skeniranja ("Skeniranje");
- 1.1.6 usluge jednokratnog arhiviranja ("Arhiviranje");
- 1.1.7 jednokratne ili redovne usluge bezbednog uništavanja IT imovine („SITAD usluge“)
- 1.2 Ovi OUP će se primenjivati samo na gore navedene vrste usluga, osim ukoliko nije drugačije propisano odgovarajućim Ugovorom o pružanju usluga koji su strane potpisale.
- 1.3 Član A) ovih OUP propisuje pravne uslove koji se primenjuju na sve gore navedene vrste usluga, dok se članovi od B) do F) primenjuju samo na u njima navedene vrste Usluga.
- 1.4 Kada ugovorne strane potpišu ugovor o usluzi, automatski će uključiti tada važeće uslove ovih OUP. Svaka buduća promena ovih OUP neće izmeniti sadržaj sporazuma ugovornih strana (tj. Uvek će važiti OUP koji važe na datum potpisivanja). U vezi sa aneksom (rasporedom) usluga o ugovoru o usluzi, primenjujuće se uvek najnovija dostupna verzija koju je objavila kompanija Iron Mountain. Iron Mountain će napraviti sve verzije OUP, dok je na njegovoj veb stranici dostupna najnovija, efektivna verzija Aneksa (rasporeda) za usluge.

2 DEFINICIJE

- 2.1 U ovim OUP kao i u Ugovorima o pružanju usluga, sve reči napisane velikim slovom imaće sledeće značenje.

"/"Usluge"	Usluge koje Iron Mountain pruža Klijentu po zaključenom Ugovoru o pružanju usluga. Usluge su navedene u odgovarajućem prilogu usluga Ugovora o pružanju usluga.
"Dokumentacija"	Klijentova dokumentacija u papirnom obliku u vezi sa kojom Iron Mountain pruža Usluge. Iron Mountain ne registruje dokumente odvojeno.
"Mediji"	Klijentove trake/kasete ili različitne vrste digitalnih medija u vezi za kojima Iron Mountain pruža Usluge. Iron Mountain registruje medije pojedinačno, a ne u Kontejneru medija.
"Poverljiva informacija"	znači svi podaci i informacije (nezavisno od toga na koji način je medij zabeležen, bilo u pisanom, vizuelnom, audio, grafičkom, digitalnom ili drugom obliku) koje mogu imati svog vlasnika i tiču se robe, aktivnosti ili poslova koje Strane otkrivaju jedna drugoj; izuzetak predstavljaju informacije koje je Strana prethodno saznala i na koje se ne odnosi obaveza poverljivosti, ili informacije koje su naknadno učinjene dostupnim od strane koja

"Povezano društvo"

ih otkriva ili koje je otkrila treća strana koja ima pravo da te informacije otkrije.

Društva koja su pod kontrolom Iron Mountain-a ili Klijenta, ili su pod zajedničkom kontrolom Iron Mountain-a ili Klijenta.

"Kutija / Kontejner medija"

Najveća skladišna jedinica u kojima se Fascikle i Dokumentacija ili Mediji skladište. Kutije/Kontejneri medija se registruju bar kodovima.

"Fascikla"

Skladišne jedinice u kojima se skladišti Dokumentacija. Fascikle se registruju bar kodovima u zavisnosti od toga koja vrsta usluge se pruža.

"Obrazac ovlašćenih korisnika"

Obrazac u kome se navode podaci Ovlašćenih Korisnika.

"Ovlašćeni korisnik"

Fizička lica koja je Klijent ovlastio da upućuju naloge za pružanje usluga.

"Kutije za uništavanje otpada"

Prilikom pružanja RM i DE Usluga, Iron Mountain dostavlja Klijentu Kutije za uništavanje otpada u koje Klijent može smestiti svoju otpadnu dokumentaciju u papirnom obliku. Po Klijentovom nalogu, Iron Mountain preuzima ove kutije i uništava njihov sadržaj.

"Ugovor(i) o pružanju usluga"

znači Ugovor(i) o pružanju usluga koje potpisuju Klijent i Iron Mountain, a koji se odnose na bilo koju vrstu usluga navedenu u Članu 1.1. Ovi OUP predstavljaju neodvojiv prilog Ugovora o pružanju usluga. Strane mogu izmeniti sve odredbe OUP predviđanjem drugih odredbi u Ugovoru o pružanju usluga.

"Procenjena količina"

Unapred procenjena količina dokumentacije koja će biti obrađena.

"Rok čuvanja"

Rok koji naznači Klijent u Ugovorima o Prepaid RM Uslugama tokom kojih Iron Mountain ima obavezu čuvanja Dokumentacije. Po isteku Roka čuvanja, Dokumentacija će biti automatski uništena ukoliko se radi o Ugovorima o Prepaid RM Uslugama.

"Slika"

označava stvaranje digitalne slike dokumentacije ili dokumenta.

„Preprodaja FMV“

znači kao što je definisano u specifikaciji usluge bezbednog uništavanja IT imovine.

„Procenat prinosa“

znači kao što je definisano u specifikaciji usluge bezbednog uništavanja IT imovine.

„IT sredstva“

označava klijentov računarski hardver i elektronsku opremu koju

obrađuje Iron Mountain u vezi sa ovim Ugovorom uključujući, bez ograničenja: personalne računare; monitori; laptopovi; Hard diskovi; štampači; faksimilne mašine; pametni telefoni; personalni računari; monitori; laptopovi; Hard diskovi; štampači; faksimilne mašine; pametni telefoni; okrugle kolut kasete, audio ili video kasete, filmovi, kertridži ili kasete sa podacima, rezervni i prenosivi medijumi i druga računarska oprema i periferne jedinice povezane sa računarom.

3 GARANCIJE KLJENTA

Klijent:

- 3.1 će platiti naknade za Usluge u skladu sa odredbama Ugovora o pružanju usluga i ovih OUP;
- 3.2 izjavljuje da je vlasnik ili zakonski staratelj Dokumentacije/Medija/IT imovine i da ima sva neophodna ovlašćenja da raspolaze ovom Dokumentacijom/Medijama/IT imovinom;
- 3.3 neće deponovati kod Iron Mountain hartije od vrednosti, nakit, karte, čekove, vlasničke dokumente, titularna dokumenta, akcije, književne ili umetničke rukopise, predmete koji imaju suštinsku vrednost, ili dokumentaciju/medije/IT imovinu koji su eksplozivni, zapaljivi, opasni, nelegalni, toksični ili na drugi način opasni ili koji su regulisani bilo kojim važećim zakonom koji se odnosi na opasne materijale.

4 NAKNADE I PLAĆANJE

- 4.1 Osim ako nije drugačije navedeno u Ugovoru, naknade će se fakturisati mesečno, na kraju meseca za RM usluge skladištenja u tom mesecu, a sve ostale Usluge će biti naplaćene naplatom po izvršenom poslu. Kupac će platiti sve fakture u roku od 30 dana od datuma fakture. Naknade su izražene u neto iznosu i na njih će se dodati zakonski PDV. Svi ostali primenljivi porezi i druge naknade, kao što su carine, nameti, porezi i vladine naknade koje nastaju isključivo u vezi sa određenim projektom i koje se mogu proveriti, biće posebno navedene na fakturi Iron Mountain-a i snosiće ih Kupac. Ukoliko dođe do kašnjenja u naplati fakturisano iznosa, Kupac će biti odgovoran da za zakasnele troškove plati u ukupnom iznosu od jedan i po posto (1,5%) mesečno od iznosa neizmirenih naknada osim ako drugačije nije navedeno u Ugovoru o usluzi.
- 4.2 Ukoliko je Klijentu potrebna Porudžbenica radi plaćanja, Kupac će izdati tačnu i potpunu Porudžbenicu kroz standardne procedure Iron Mountain-a pre nego što Iron Mountain izvrši usluge. Kupac će biti odgovoran za ažuriranje svih potrebnih informacija o Porudžbenici. Ako Kupac odbije bilo koju Iron Mountain fakturu kao rezultat netačne, nevažeće, nepotpune ili istekle Porudžbenice, Kupac će ispraviti takvu Porudžbenicu u roku od četrdeset osam sati od zahteva od strane Iron Mountain-a. U ovom slučaju se primenjuje prvobitni datum dospeća plaćanja. U slučaju da Klijent izda Porudžbenicu Iron Mountain-u koja pokriva Usluge koje se pružaju u skladu sa Ugovorom o uslugama, sve odredbe i uslovi navedeni u Porudžbenici koji su dodatak ili postavljaju u suprotnosti odredbe i uslove sa onima navedenim u Ugovoru o uslugama će biti izričito odbijeni od strane Iron Mountain.
- 4.3 Naknade za usluge biće utvrđene do kraja kalendarske godine u kojoj je potpisan Ugovor o usluzi. Nakon toga, Iron Mountain ima pravo da u bilo kojem trenutku prilagodi naknade tako što će pismeno obavestiti Kupca najmanje 30 dana. Prilikom bilo kakve izmene u naknadama za usluge Iron Mountain će uzeti u obzir faktore koji uključuju promene troškova rada, inflaciju, nestabilnost cena sirovina (osim cene benzina), troškove nekretnina, devizni kurs i opšte ekonomske uslove. Da bi pratili promenu cena benzina, Iron Mountain primenjuje sledeću doplatu za gorivo na sve naknade za usluge vezane za prevoz od prvog dana Ugovora o pružanju usluga: <https://www.ironmountain.co.uk/support/how-it-works/resources/transportation/fuel-surcharge>.
- 4.4 Iron Mountain nema pravo da menja naknade za jednokratne, projektne usluge (npr. jednokratno skeniranje i jednokratno arhiviranje).
- 4.5 Fakture će se slati elektronski u standardnom formatu Iron Mountain-a putem standardnog sistema isporuke Iron Mountain-a Kupcu. Sva plaćanja moraju da se izvrše elektronskim putem i uključuju dokument o doznaci koji identifikuje fakture Iron Mountain na koje se plaćanje odnosi. Kupac će dostaviti pismeno obaveštenje o svim naknadama koje osporava na

fakturi najkasnije petnaest (15) dana nakon datuma fakture.

5 POVERLJIVOST

- 5.1 Strane su saglasne da će Strana koja saznaje informaciju čuvati u tajnosti Poverljive Informacije svake od Strane koja otkriva informaciju i da će moći da ih koristi ili da ih otkrije samo za potrebe koje su odobrene u Ugovoru o pružanju usluga, kao i kada je to opravdano neophodno za izvršenje obaveza iz Ugovora o pružanju usluga. Svaka Strana će uspostaviti zaštitu kako bi čuvala Poverljivu Informaciju druge Strane, a mere koje preduzima ne mogu biti manje bezbedne i sigurne od onih koje koristi Strana čija se informacija štiti.

6 ODGOVORNOST

- 6.1 Iron Mountain neće biti odgovoran ni za kakvu štetu koja nastane, osim ako je postupao bez dužne pažnje. Ukupna odgovornost iz Ugovora o pružanju usluga ne može preći (i) iznos koji je Klijent platio (ili ima obavezu da plati) Iron Mountain-u za jedan (jednokratni) projekat; (ii) iznos koji je Klijent platio Iron Mountain-u za obaveze tekuće prirode u roku od 12 meseci pre nastanka odgovornosti; dok (iii) u slučaju Prepaid RM Ugovora taj iznos ne može preći ukupan iznos naknade koji je Klijent platio unapred, po zaključenju Ugovora o pružanju usluga.
- 6.2 Iron Mountain neće biti odgovoran za izgubljenu dobit, indirektnu, posrednu ili nematerijalnu štetu koja proizilazi iz kršenja Ugovora o pružanju usluga.

7 NALOG ZA PRUŽANJE USLUGE

- 7.1 Iron Mountain izvršava Usluge po Klijentovim prethodno upućenim nalogima, osim ako nije drugačije predviđeno Ugovorom o pružanju usluga. Klijent može naručiti Usluge putem elektronske pošte. Korisnički servis Iron Mountain-a je dostupan radnim danima od 8 časova do 16 časova.
Tel: +381 11 3239 336
E-mail:

customerservice_rs@emea.ironmountain.com

8 OBAVEŠTENJA

- 8.1 Sva obaveštenja pravne prirode predviđena ovom OUP moraju biti poslata lično ili preporučenom poštom sa povratnicom zainteresovanoj strani, na adresu koja je navedena u Agenciji za privredne registre. Smatraće se da su obaveštenja primljena na sledeće dane: u slučaju da su dostavljena lično, onda kada primalac preuzme obaveštenje; u slučaju da je poslato poštom, na dan kada je povratnica potpisana od strane primaoca; ako povratnica nije potpisana, na peti radni dan od dana slanja.
- 8.2 Bilo koji formalni pravni postupak koji je Klijent pokrenuo protiv Iron Mountain-a za gubitak, oštećenje ili uništenje Dokumentacije i/ili IT imovine ili bilo koji zahtev ili razlog za tužbu u vezi sa pružanjem Usluga biće važeći samo ako se podnese u roku od 12 meseci od:
- 8.2.1 datuma izvršenja relevantnih Usluga; ili
- 8.2.2 datuma kada je gubitak, oštećenje ili uništenje svih ili dela Dokumentacije saopšten Kupcu; ili
- 8.2.3 Korisnik na drugi način sazna, ili je razumno trebalo da bude upoznat sa istim (pod uslovom da ovaj datum ne bude više od 12 meseci nakon isteka ili prestanka Usluga);
- 8.2.4 i smatraće se da se Kupac izričito odrekao takvog potraživanja nakon isteka gore navedenog vremenskog roka

9 RASKID, OBUSTAVA

- 9.1 Bilo koja strana može raskinuti Ugovor o pružanju usluga sa trenutnim dejstvom slanjem obaveštenja drugoj strani:
- 9.1.1 ako druga strana čini bitnu ili kontinuiranu povredu svojih obaveza iz Ugovora o pružanju usluga, a ne otkloni takvu povredu u roku od 20 radnih dana od dana slanja obaveštenja strane koja ne čini povredu;
- 9.1.2 ako nadležni organ donese odluku o likvidaciji druge strane, ili ako nadležno telo druge strane donese odluku o gašenju, ili ako se nad drugom stranom otvori stečajni postupak.
- 9.2 U slučaju da Klijent ne plati Iron Mountain-u naknade u predviđenom roku i ne otkloni povredu svoje obaveze u roku od 20 radnih dana od dana slanja pisanog obaveštenja, Iron Mountain može obustaviti pružanje Usluga dok se ne plate sve zaostale naknade. Ovo pravo ne lišava pravo Iron Mountain-a da raskine ugovor u skladu sa Članom 9.1.
- 9.3 Ako Klijent ne plati bilo koji neosporan iznos koji dospeva po ovom Ugovoru u roku od 6 meseci nakon datuma fakture, tada bez štete po druga prava i pravne lekove Iron Mountain-a po zakonu ili prema Ugovoru o uslugama, Iron Mountain će imati pravo (o trošku Klijenta) da uništi svu dokumentaciju u svom

posedu, a Kupac će obešteti Iron Mountain i neće ga smatrati odgovornim u vezi sa bilo kakvim troškovima, gubicima, štetom ili drugim obavezama koje ima Iron Mountain u vezi sa bilo kojim potraživanjem Klijenta ili bilo koje treće strane u vezi sa uništavanjem Dokumentacije.

10 OSTALE ODREDBE

- 10.1 Iron Mountain može angažovati podgovarače. Nijedna strana ne može preneti sve ili deo svojih obaveza iz Ugovora o pružanju usluga, bez saglasnosti druge strane. Izuzetno, Iron Mountain ima pravo da prenese sve ili deo svojih obaveza bilo kom svom povezanom društvu uz prethodno slanje obaveštenja Klijentu u Srbiji.
- 10.2 Klijent je saglasan da dozvoli Iron Mountain-u da koristi ime svoje kompanije i logo za marketinške i/ili komercijalne aktivnosti (uključujući, ali ne ograničavajući se na korišćenje imena kompanije Klijenta u marketinškim materijalima, marketinškim naporima i/ili predlozima kupaca).
- 10.3 Korisnik izjavljuje i obavezuje se tokom trajanja Ugovora o usluzi da: (i) nije identifikovan ni na jednoj listi ograničenih strana; odnosno da se ne nalazi u zemljama identifikovanim na bilo kojoj listi zabranjenih zemalja; odnosno da ne koristi robu ili usluge za bilo koju ograničenu krajnju upotrebu; uključujući i one koje je objavilo američko ministarstvo za državu, trgovinu i trezor; i (ii) da je i ostaje u skladu sa svim zakonima i propisima koji se primenjuju na njegovu obavljanje u skladu sa Ugovorom o uslugama, uključujući, ali ne ograničavajući se na kontrolu izvoza i ekonomske sankcije, neće preduzeti nikakve radnje koje će dovesti do toga da Iron Mountain krši takve zakone i propise, i neće zahtevati od Iron Mountain da direktno ili indirektno preduzme bilo kakvu radnju koja bi mogla da dovede do kršenja takvih zakona i propisa

- 10.4 Na Ugovor o pružanju usluga primenjivaće se pravo Srbije i biće tumačen u skladu sa srpskim zakonima. U slučaju spora između Strana – nezavisno od mrguće stranog sedišta tuženog – nadležni će biti srpski sudovi.

B) POSEBNE ODREDBE U VEZI SA RM I DP VRSTAMA USLUGA

11 TRAJANJE

- 11.1 Ako je u Ugovoru o pružanju usluga predviđeno da je Ugovor zaključen na određeno vreme, po isteku tog perioda Ugovor o pružanju usluga se automatski i bez prekida produžava za godinu dana, osim ako jedna strana pošalje drugoj pisano obaveštenje da ne želi da produži ugovor po njegovom isteku najmanje 90 dana pre isteka Ugovora ili isteka naknadnog jednogodišnjeg vremena trajanja.
- 11.2 Ukoliko Klijent ne iznese ili ne preuzme svoju Dokumentaciju/Medije nakon što Ugovor o pružanju usluga prestane da važi, te je stoga Iron Mountain prinuđen da preduzme određene radnje uz troškove koje uz takve radnje idu (npr. dalje skladištenje Dokumentacije/Medija, ponovno dostavljanje na Klijentovu adresu), Klijent će biti u obavezi da plati troškove takvog skladištenja/radnji u iznosu od 120 % od iznosa naknade iz Ugovora koji je prestao da važi, sve dok Klijentova Dokumentacija/Mediji ne budu izneti iz objekta Iron Mountain-a ili uništeni. Međutim, Iron Mountain ne snosi nikakvu obavezu da sprovede ove radnje nakon prestanka Ugovora o pružanju usluga, a ukoliko i sprovede ove radnje, to čini isključivo na Klijentov trošak i rizik.
- 11.3 Iron Mountain ima pravo da odbije da vrati Klijentovu Dokumentaciju/Medije pre nego što mu Klijent izmiri sve neplaćene a dospеле naknade.
- 11.4 Strane prihvataju da se svaka isporuka Dokumentacije/Medija Iron Mountain-a Klijentu, osim njihovog trajnog povlačenja, smatra privremenim transferom, i ne oslobađa Klijenta obaveza da plati skladištenje te Dokumentacije/Medija, s obzirom na to da Iron Mountain i dalje obezbeđuje prostor za njihovo skladištenje (Usluga pripravnosti).

12 USLOVI PLAĆANJA

- 12.1 Za skladištenje Dokumentacije/Medija, Iron Mountain će, ukoliko nije drugačije ugovoreno, fakturisati naknade mesečno, na kraju meseca za tekuci mesec, dok će za izvršenje bilo koje druge Usluge fakturisati naknade mesečno i nakon izvršene usluge. Skladištenje će se naplaćivati u iznosu koji se naplaćuje za ceo mesec, nezavisno od toga koliko dana su Dokumentacija/Mediji bili skladišteni tokom jednog meseca. Ako se Klijent odluči da plati u paketima, cene paketa će se plaćati mesečno nakon izvršene usluge.

13 SADRŽAJ I PROCENA VREDNOSTI

- 13.1 Iron Mountain registruje Dokumentaciju putem bar kodova koji su prikazani na Kutijama (u posebnim slučajevima, i na Fasciklama, npr. Registrovani Uložak). U cilju olakšanja identifikacije Dokumentacije, Klijent može navesti opisne informacije u vezi sa pojedinačnom Dokumentacijom u tabeli podataka, ali Iron Mountain neće proveravati

istinost ovih informacija, a Strana neće smatrati ove informacije kao dokaz o stvarnom sadržaju. Iron Mountain registruje Medije putem bar kodova koji su prikazani na kontejnerima Medija, ili u slučaju da se skladišti pojedinačna traka, na samom Mediju. U oba slučaja, Klijent šifrira sve podatke koji se nalaze na Medijima. Samim tim, Iron Mountain nema informaciju o tome koji je sadržaj Dokumentacije/Medija. S obzirom na to, Klijent je u obavezi da Iron Mountain uskrene pažnju ako (zbog specifičnog sadržaja ili vrste Dokumentacije/Medija) usluge zahtevaju obezbeđivanje posebnih uslova (kao što je elektronski potpis, dozvola javnih arhiva, itd.). Klijent je uvek dužan da u svom sistemu čuva rezervnu kopiju podataka koji su smešteni na Medijima.

- 13.2 Iron Mountain nema nikakvu informaciju o vrednosti Dokumentacije/Medija. Za svrhe ovog Ugovora, Klijent daje sledeću deklaraciju o vrednosti: Klijent izjavljuje da je vrednost Dokumentacije koja je u posedu Iron Mountain-a 1 evro po Kutiji, dok je vrednost Medija koji su u posedu Iron Mountain-a jednaki stvarnoj tržišnoj ceni odgovarajućeg fizičkog medija. Radi jasnoće, odgovornost Iron Mountain-a za gubitak, propast ili slučajno uništenje Dokumentacije/Medija ograničena je na ovde istaknut iznos. Klijent može zaključiti ugovor o osiguranju sa većim pokrivenjem.

14 TRAJNO POVLAČENJE

- 14.1 Uzimajući u obzir tehničke mere i kapacitet neophodan za povlačenje Kutija/Medija, trajanje trajnog povlačenja može premašiti period raskida/obaveštenja koji je naveden u Ugovoru o pružanju Usluga ili u ovim OUP. Klijent je dužan da neprekidno plaća naknadu za skladištenje i tokom ovog perioda.
- 14.2 Bez obzira na rok trajanja ugovora, Ugovor o pružanju usluga automatski prestaje kada god Klijent trajno povuče čitavu količinu Kutija/Medija. Ako se ovo dogodi, pre kraja perioda navedenog u Ugovoru o pružanju usluga, Iron Mountain će naplatiti "Srednjoročnu naknadu za trajno povlačenje" (kao što je navedeno u Cenovniku). Takođe, ova doplata će se naplaćivati ako a) je Ugovor o pružanju usluga zaključen na neodređen rok i raskinut je bez razloga (običan raskid) od bilo koje Strane, b) ako je Iron Mountain raskinuo Ugovor o pružanju usluga sa trenutnim dejstvom u skladu sa zakonom, c) ako je Klijent nezakonito raskinuo Ugovor o pružanju usluga sa trenutnim dejstvom, d) ako je Klijent naložio trajno povlačenje samo nekih Kutija/Medija (međutim, u poslednjem slučaju Ugovor o pružanju usluga ostaje na snazi).
- 14.3 Ako Klijent trajno povuče Kutije/Medije po isteku određenog roka (ili po isteku produženog godišnjeg roka), Iron Mountain će naplatiti samo "Naknadu za trajno povlačenje po isteku ugovora" (kao što je navedeno u Cenovniku). Strane potvrđuju da je ova doplata naknade za dodatno pružene usluge i da ne sprečava Klijenta da slobodno odabere novog pružaoca usluga. Ova doplata će se naplaćivati u slučaju da strane saglasno raskinu Ugovor o pružanju usluga ili ako Klijent zakonito raskine ugovor sa trenutnim dejstvom.

15 OVLAŠĆENI KORISNICI U RM I DP USLUGAMA

- 15.1 Kada su u pitanju RM i DP Usluge, jedinkorisnici imenovani od strane Klijenta u Obrascu ovlašćenih korisnika imaju ovlašćenie da upućuju naloge za pružanje usluga. Ako je nalog hitan, to se mora posebno naglasiti u nalogu i u to se mora uputiti i nalog telefonskim putem.
- 15.2 Klijent je ovlašćen da jednostrano izmeni Brazac ovlašćenih korisnika u bilo koje vreme. Bilo koja promena u Obrascu ovlašćenih korisnika može stupiti na snagu ako (nakon formalne provere izmenjenog Obrasca ovlašćenih korisnika) Iron Mountain potvrdi primenu novog obrasca.
- 15.3 Ako je Klijent propustio da u Obrascu ovlašćenih korisnika navede lozinku uz ime i adresu elektronske pošte Ovlašćenog korisnika, Iron Mountain će prihvatiti nalog ako je upućen sa ispravne adrese elektronske pošte.
- 15.4 Dokumentacija/Kutije/Mediji biće isporučeni odeljenju za prijem dokumentacije, recepciji, odeljenju za bezbednost, ili određenom trećem prenosiocu Klijenta – uz potpis prijemnice.

16 SECURE DESTRUCTION PROTOCOL / POSTUPAK BEZBEDNOG UNIŠTAVANJA

- 16.1 Odredbe iz ovog Člana se primenjuju samo na RM Usluge.
- 16.2 Ako Klijent naloži uništavanje Fascikli/Kutija, uništavanje se neće sprovesti dok Klijent ne potpiše Iron Mountain-ovu ponudu za uništavanje. Dovoljne su skenirana potpisana kopija poslata putem elektronske pošte ili dokument potpisan elektronskim potpisom.

17 REQUESTWEB

17.1 Usluge mogu biti naručene putem Iron Mountain online korisničkog servisa, the ReQuestWeb-a.

17.2 Ovlašćeni Korisnici imaju pristup sistemu. Ovlašćeni Korisnici / Istraživači su dužni da zaštite svoja korisnička imena i lozinke.

C) POSEBNE ODREDBE ZA USLUGE SKENIRANJA

18 PRINCIP OBIČNE KOPIJE

18.1 Iron Mountain skreće pažnju Klijentu na to da se digitalna slika nastala tokom skeniranja ne smatra autentičnim elektronskim dokumentom, te da stoga ne predstavlja ekvivalentnu zamenu originalnog papirnog dokumenta u zvaničnim postupcima.

19 DODATNI OBIM RADA

19.1 Bez obzira na to što su Strane dogovorile ukupnu sumu za pružene Usluge skeniranja, Iron Mountain je ovlašćen da naplati dodatnu naknadu po dokumentu (u iznosu navedenom u Ugovoru o pružanju usluga), ukoliko stvarni obim rada premašuje Izračunatu količinu.

D) POSEBNE ODREDBE ZA USLUGE UNIŠTAVANJA

20 SADRŽAJ

20.1 Klijent će smestiti (originalnu) dokumentaciju u papirnom obliku samo u Kutije za uništavanje, osim ako drugačije nije predviđeno u Ugovoru o pružanju usluga. S obzirom na to da Iron Mountain preuzima zatvorene Kutije za uništavanje, Iron Mountain nema informaciju o stvarnom sadržaju ili vrsti dokumentacije smeštene u kutije. Klijentova je dužnost da vodi računa o tome da je prošao neophodan rok za čuvanje dokumentacije, kao i da uništavanje ne zahteva obezbeđivanje posebnih uslova (kao što je dozvola javnih arhiva, zvanično ovlašćenje, itd.).

20.2 Klijent izjavljuje i garantuje da prilikom korišćenja Iron Mountain Usluga Uništavanja (uključujući i tokom RM Usluga i Usluga Uništavanja odvojeno): a) ima sva neophodna odobrenja nadležnih organa za uništavanje originalne dokumentacije; ili b) dostavlja dokumentaciju koja nije originalna i potvrđuje da sva dokumentacija koja je dostavljena bez odobrenja nadležnog organa nije originalna dokumentacija. Iron Mountain je oslobođen svih odgovornosti u vezi sa Uslugama koje su propisane ovim Članom.

E) POSEBNE ODREDBE ZA PREPAID RM USLUGE

21 BEZ POVRAĆAJA NOVCA

21.1 Ako količina unapred plaćenih usluga ne dostigne količinu izračunatu u Ugovoru o pružanju usluga, prethodne naknade se ne vraćaju. Iron Mountain neće vratiti novac ukoliko pre isteka perioda čuvanja Klijent ili nadležni organ preuzme Dokumentaciju iz objekta, privremeno ili trajno ih skladišti u drugom objektu, ili obaveže Iron Mountain da uništi Dokumentaciju pre kraja Perioda čuvanja.

22 OVLAŠĆENI KORISNICI

22.1 Primenjuju se Članovi 15 i 16 – kao i sledeći dodaci.

22.2 Kada se radi o Prepaid RM Uslugama, Klijent prihvata da Iron Mountain nastavi da pruža pristup (kao i prava porudžbine) navedenim Ovlašćenim Korisnicima čak i kada Klijent prestane sa radom ili prestane da postoji. Klijent potvrđuje da će i tokom procesa likvidacije/gašenja i nakon što Klijent prestane da postoji (prethodni) stečajni upravnik/likvidacioni upravnik imati pristup (uključujući i pravo dostavljanja porudžbine) Dokumentaciji, te da može odlučiti da ukine pravo pristupa (uključujući i pravo upućivanja naloga) ostalim Ovlašćenim Korisnicima. Nakon što Klijent prestane da postoji, Iron Mountain će nastaviti da ispunjava naloge za pružanje usluga samo ako lice koje upućuje nalog plaća odgovarajuće naknade za usluge.

22.3 Iron Mountain će bez ikakvog ograničenja, automatski ispunjavati sve zahteve/naloge zvaničnih organa u vezi sa Dokumentacijom, i u potpunosti će saradivati sa nadležnim organima. Ove radnje Iron Mountain-a smatraće se pružanjem Usluga, te će stoga Iron Mountain Klijentu naplaćivati naknade istaknute u Ugovoru o pružanju usluga.

23 SADRŽAJ I PROCENA VREDNOSTI

23.1 / Primenjuje se Član 13 – sa sledećim dodacima.

23.2 Iron Mountain skreće Klijentu pažnju na to da dokumentacija od neprocenjive vrednosti ili od druge istorijske važnosti mora biti predana nadležnim javnim arhivima, dok dokumentacija koja sadrži lične podatke mora biti navedena i nadgledana od strane nadležnog organa. Klijent garantuje da neće skladištiti kod Iron Mountain-a dokumentaciju koja potpada pod gore navedenu kategoriju. Iron Mountain obaveštava Klijenta da podaci o socijalnom osiguranju Klijentovih osiguranih lica moraju biti dostavljeni penzionom

fondu/poreskoj upravi pre nego što Klijent prestane da postoji. Klijent garantuje da je ispunio ili da će ispuniti gore navedene zakonske obaveze.

23.3 Iron Mountain skreće Klijentu pažnju na to da mesto gde Klijent smešta svoje fakture, knjige i poreske izveštaje mora biti prijavljeno poreskoj upravi, te da nadležno telo može zahtevati dostavljanje Ugovora o pružanju usluga kako bi se uverilo da je stečajni upravnik/likvidacioni upravnik obezbedio sigurno skladištenje Klijentove dokumentacije. Iron Mountain ovim daje saglasnost da naznači svoj objekat kao mesto gde se dokumenti skladište, te da dostavi nadležnom telu Ugovor o pružanju usluga.

23.4 Dužnost je Klijenta da pazi na obavezne Period(e) čuvanja u vezi sa Dokumentacijom. Prilikom određivanja ovih rokova, Klijent se mora uveriti da čuvanje Dokumentacije ne krši nijedan zakon (npr. zakon o zaštiti podataka ličnosti), i da nakon isteka roka Dokumentacija može zakonito biti uništena, tj. da uništavanje Dokumentacije ne krši nijedan zakon, te da ne podleže prethodnom pribavljanju odobrenja (kao što je prethodno zvanično ovlašćenje, dozvola javnih arhiva, itd.).

23.5 Kada se radi o Prepaid RM Uslugama, po isteku Roka čuvanja, Iron Mountain će automatski uništiti Dokumentaciju.

F) POSEBNE ODREDBE ZA USLUGE ARHIVIRANJA

24 RADOVI U MESTU RADA KLJENTA

24.1 S obzirom na to da se arhiviranje dokumentacije obično vrši u prostorijama Klijenta, Klijent će dozvoliti Iron Mountain-u potreban pristup svojim prostorijama koje su u vezi sa vršenjem usluga. Klijent garantuje da su prostorije sigurne i da u njima nema opasnih supstanci ili mešavina. Klijent će Iron Mountain- u obezbediti prikladne radne uslove za obavljanje poslova.

25 DODATNI OBIM RADA

25.1 Bez obzira na to što Strane mogu predvideti ukupnu sumu za pružene usluge sortiranja, Iron Mountain je ovlašćen da po predmetu naplati naknadu u iznosu navedenom u Ugovoru o pružanju usluga ako stvarni obim rada premašuje Izračunatu Količinu.

G) POSEBNE ODREDBE ZA SERVISNU LINIJU SITAD

26 U skladu sa članom 23, Iron Mountain neće biti odgovoran ni na koji način za uništenje ili oštećenje bilo koje imovine koja mu je isporučena za uništenje ili preprodaju, i neće imati nikakvu odgovornost za brisanje, uništenje ili odlaganje takvih sredstava u skladu sa nalogom kupca.

27 Ukupna odgovornost Iron Mountain-a u vezi sa gubitkom ili oštećenjem bilo koje IT imovine koja se desi nakon što je bilo kojoj IT imovini dodeljen FMV za preprodaju, a FMV preprodaje i dogovoreni procenat povraćaja saopšteni Klijentu, neće ni u kom slučaju premašiti vrednost Procentualnog prinosa. Svaka obaveza Iron Mountain-a u skladu sa ovim članom 23 biće plativa Klijentu putem kredita koji će se primeniti na buduće usluge. Iron Mountain neće biti odgovoran ili odgovoran za bilo kakav gubitak ili oštećenje bilo koje IT imovine(a) pre dodeljivanja FMV-a za preprodaju istom ili IT imovini za koju se smatra da nema FMV-a za preprodaju.